

**TM02** 

### ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПЛИТА ЭПШЧ-9-4-16 КУХОННОЙ ЛИНИИ (серия 900)

# «ТРАДИЦИЯ-2008»



Руководство по эксплуатации

**ATESY**®

# Плита электрическая кухонной линии «Традиция 2008» (серия 900).

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Мы уверены, что Вы не зря потратили деньги.

#### Техническое описание.

Электрическая плита «Традиция» относится к разряду профессионального кухонного оборудования и является сердцем любой кухни.

Электроплита укомплектована четырьмя прямоугольными конфорками мощностью 2,9 кВт каждая , выполненными из углеродистой стали . Нагрев осуществляется трубчатыми электронагревателями ( ТЭНами) . Предприятие «АТЕСИ» имеет патенты на изобретение ( № 2309556 от 16.01.2006 г. ) и на полезную модель ( № 668749 от 18.06.2007 г. ) на электрическую конфорку .

Предприятие выпускает электроплиты с двумя, четырьмя, шестью прямоугольными конфорками.

В конструкции плиты предусмотрена жарочная камера общей мощностью 5,2 кВт. Нагреватели жарочной камеры расположены таким образом, чтобы осуществлять равномерный нагрев всего объема камеры. Жарочная камера рассчитана на применение стандартных противней – гастроемкостей GN 2/1 (530 х 650 мм).

Камера выполнена из нержавеющей стали, что улучшает ее потребительские свойства и внешний вид.

Одним из важнейших достоинств электроплиты «Традиция-2008» является то, что все части плиты, до которых можно дотронуться имеют невысокую температуру (кроме конфорок и столешницы) и не могут вызвать ожога. Так при температуре окружающей среды  $25\pm10$ °C, максимальная температура передней панели столешницы не превышает 70-80°C; температура на

блоке управления (возле ручек регулировки)  $70^{\circ}$ C; температура ручки жарочной камеры -  $40^{\circ}$ ; температура двери жарочной камеры -  $60^{\circ}$ C.

Важной особенностью электрической плиты «Традиция-2008» является то , что плита выполнена разборной — состоит из корпуса и подставки , что позволяет легко транспортировать плиту через обычный дверной проем ( 800 мм ) . Кроме того , конструкция электроплиты позволяет легко осуществлять электромонтаж и обслуживание плиты с лицевой стороны, не требуется перемещение плиты по производственному помещению в случае ремонта . Конфорки плиты — подъемные , что облегчает замену ТЭНа в случае выхода его из строя или осмотр электропроводки .

Имея электрическую плиту , Ваши повара приготовят самые разнообразные блюда, используя все имеющиеся в их арсенале кулинарные технологии. Поэтому мы уверены, что наша электроплита будет на Вашей кухне оборудованием  $\mathfrak{N} \mathfrak{1}$ .

Все облицовочные элементы электроплиты выполнены из пищевой нержавеющей стали, что является залогом ее длительной эксплуатации, безукоризненного внешнего вида и пригодности для предприятий общественного питания.

Элементы электроплиты, контактирующие с продуктами питания, выполнены из материалов, разрешенных Госсанэпиднадзором.

Приобретая электроплиту, ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. Это позволит Вам успешно ее использовать и делать свой бизнес.

Информируем Вас о том, что в полный состав кухонной линии «Традиция» входят следующие элементы:

Табл. 1

1	Кухонная плита (серия 900) с жарочной камерой или без неё
2	Сковорода (подъемная чаша)
3	Сковорода для стейков (плоская, либо ребристая поверх-
	ность)
4	Фритюрница
5	Нейтральный стол

6	Мармит
7	Универсальная подставка
8	Вытяжной зонт (островной, настенный)

Предприятие «АТЕСИ» постоянно расширяет и совершенствует ассортимент выпускаемой продукции, поэтому реальный комплект, внешний вид и технические характеристики изделия могут отличаться от указанных в данном паспорте без ухудшения потребительских свойств.

# Руководство по эксплуатации электроплиты кухонной линии «Традиция-2008 » (серии 900).

### 1. Общие указания

- 1.1.Электроплита кухонной линии «Традиция-2008» (серия 900) работает от четырех проводной электрической сети напряжением 380 B±10% переменного тока с частотой 50  $\Gamma$ ц с наличием заземляющего провода и предназначена для установки в помещениях с температурой окружающего воздуха не ниже 0°С и относительной влажностью 60% при температуре +20°С.
- 1.2. Электроплита устанавливается на устойчивом, горизонтальном основании на расстоянии не менее 500 мм от легковоспламеняющихся предметов. Выравнивание поверхности плиты и устранение перекоса двери производится регулировкой высоты ножек .
- 1.3. Электроплита подключается к электросети специалистами, имеющими допуск для работы с электрооборудованием.
- 1.4. Корпус плиты должен быть заземлен через имеющийся на корпусе болт заземления.
- 1.5. Электропитание подвести на блок зажимов на сетевой колодке (см. приложение 1) от распределительного щита через автоматический выключатель.

- 1.6. Перед пуском электроплиты в эксплуатацию необходимо просушить ТЭНы конфорки и жарочной камеры в течение 1,5-2ч при комнатной температуре (или включить плиту на низшую ступень нагрева).
- 1.7. На поверхности прямоугольной конфорки допускаются нижеследующие дефекты, не влияющие на эксплуатационные свойства конфорки и не ухудшающие электрическую прочность изоляции: вмятины и неровности, площадь которых не превышает 15% от всей площади конфорки, или, количество которых не более трех; следы от поверхностной коррозии, волосовидные трещины.
- 1.8. Оберегайте плиту от небрежного обращения и ударов. Регулярно в конце рабочего дня проводите санитарную обработку рабочих поверхностей электроплиты.
- 1.9. При покупке электроплиты требуйте проверки работы и комплектности электроплиты.
- 1.10. При нарушении потребителем правил, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации, электроплита гарантийному ремонту не подлежит.

### 2. Технические данные

Табл. 2

			1 40.11. 2
2.1.	Номинальное напряжение	В	380
2.2.	Электрическая потребляемая мощность	кВт	16,8
		не более	
2.3.	Суммарная мощность электроконфорок	кВт	11,6
	(4 шт.)		
2.4.	Номинальное напряжение на конфорке	В	220
2.5.	Номинальное напряжение на ТЭНе	В	220
2.6.	Общая потребляемая мощность ТЭНов	кВт	5,2
	жарочной камеры		
2.6.1.	Мощность верхних ТЭНов камеры	кВт	2,6
2.6.2.	Мощность нижних ТЭНов камеры	кВт	2,6
2.7.	Диапазон регулирования температуры	°C	От 50 до 300
	рабочего объема жарочной камеры		
	(бесступенчатое)		
2.8.	Время разогрева рабочего объема жа-	мин	20-30

	рочной камеры до 250°C		
2.9.	Время разогрева конфорок	МИН	9
2.10.	Мощность внешнего ТЭНа	кВт	1,6
2.11.	Мощность внутреннего ТЭНа	кВт	1,3
2.12.	Внутренние размеры жарочной камеры	MM	700x560x410
	(длина х ширина х высота)		
2.13.	Габаритные размеры электроплиты	MM	900x860x870
	(длина х ширина х высота)		
2.14.	Macca	КГ	120

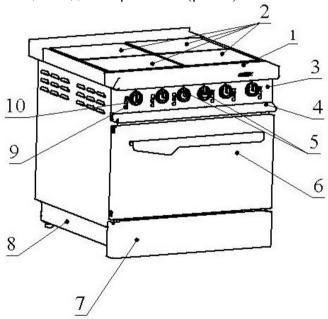
#### Мощность электроконфорки

Табл. 3

Положение переключателя	0	1	2	3
Мощность, Вт	0	720	1610	2900

# 3. Устройство электроплиты

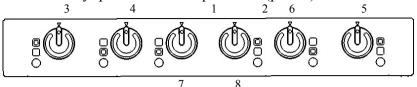
# 3.1. Общий вид электроплиты (рис. 1)



1	Рабочая поверхность плиты	6.	Дверь жарочной камеры
2	Электроконфорки	7.	Декоративный кожух
3.	Панель управления	8.	Подставка
4.	Поддон защитный	9.	Сигнальные лампы

5.	Ручка регулятора температуры жа-	10.	Ручка переключателя температуры
	рочной камеры		конфорок

3.2. Панель управления электроплиты (рис. 2)



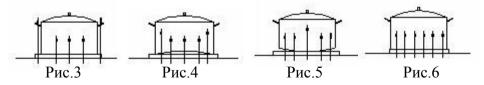
1	Сигнальные лампы включения электроконфорок
2	Сигнальные лампы включения верхних и нижних ТЭНов
3	Ручка ступенчатого переключения левой задней конфорки
4	Ручка ступенчатого переключения левой передней конфорки
5	Ручка ступенчатого переключения правой задней конфорки
6	Ручка ступенчатого переключения правой передней конфорки
7	Ручка включения нижних нагревателей жарочной камеры (бесступен-
	чатое регулирование)
8	Ручка включения верхних нагревателей жарочной камеры (бесступен-
	чатое регулирование)

- 3.3. Конфорки электроплиты разборные . Нагрев плоскости конфорки осуществляется с помощью двух ТЭНов , которые равномерно прогревают поверхность .
- 3.4. Конфорки электроплиты легко поднимаются без разборки плиты . Это очень удобно при ремонте и техническом осмотре электропроводки плиты .
- 3.5. При транспортировке электроплиты через узкий дверной проем необходимо:
  - снять корпус электроплиты с подставки,
- наклонить его в сторону на  $90^{\circ}$  или положить на тележку с мягкой подстилкой ,
  - переместить плиту через дверной проем .
- 3.3. В нижней части электроплиты расположена жарочная камера. Нагрев рабочего объема жарочной камеры осуществляется двумя трубчатыми нагревателями (ТЭНами), расположенными в верхней и нижней части шкафа.
- 3.4. Жарочная камера имеет три пары направляющих, предназначенных для установки на желаемом уровне противней. В

нижней части жарочной камеры расположен защитный поддон для сбора стекающего масла и других отходов от приготовления продуктов питания, а также для более равномерного распределения температуры внутри его объема.

### 4. Порядок работы

- 4.1. Перед началом работы **после окончательной установки** электроплиты в производственное помещение освободите конфорки от крепежных досок.
- 4.2.Для включения электрической конфорки необходимо установить ручку переключателя в положение, соответствующее требуемой мощности.
- 4.3. При включении электроконфорки загорается соответствующая сигнальная лампа.
- 4.3. Включение верхних и нижних нагревателей жарочной камеры производится двумя соответствующими ручками, расположенными в средней части пульта управления электроплиты (регулирование бесступенчатое).
- 4.4. При включении электронагревателей жарочной камеры загораются две сигнальные лампы. При достижении заданной температуры рабочего объема жарочной камеры нагреватели автоматически отключаются и лампы гаснут. При уменьшении температуры ниже заданной, нагреватели включаются и циклы повторяются.
- 4.5. Для снижения расхода электроэнергии, ускорения процесса приготовления пищи и увеличения срока службы электроконфорок, рекомендуется пользоваться кухонной посудой, имеющей



ровное и плоское дно диаметром равным или несколько большего размера электроконфорки (рис. 6).

Выбор посуды:Рис.3,4,5- неправильно; Рис.6 - правильно

- 4.6. Приготовление пищи рекомендуется начинать на максимальной мощности нагревателей. После закипания или несколько раньше необходимо переключить нагреватели на минимальную или среднюю мощность в зависимости от объема посуды.
- 4.7. Выпечка мучных изделий, тушение продуктов производится в жарочной камере.
- 4.8. Перед использованием жарочной камеры ее необходимо разогреть в течение 10-15 минут до температуры 200°С, после чего можно производить выпечку.
- 4.9. При выпечке не рекомендуется часто открывать дверь жарочной камеры, чтобы не охладить ее.
- 4.10. По окончании приготовления пищи необходимо выключить все нагревательные элементы электроплиты.

# 5. Требования по технике безопасности и пожарной безопасности

- 5.1.Электроплита «Традиция-2008» выполнена с защитой от поражения электрическим током класса 1 по ГОСТ Р 52161.1, степень защиты по ГОСТ 14254-1P33.
- 5.2. Все работы по устранению неисправностей и ремонту электроплиты должны выполняться лицами, имеющими право на ремонт электроприборов и только после отключения электроплиты от сети.
- 5.3.Отсоединять провода от клеммной колодки разрешается только после выключения всех нагревательных элементов и после отключения автоматического выключателя, через который будет подключена плита к электрической сети.
- 5.4. Не допускается попадание влаги внутрь электроплиты.
- 5.5. Запрещается:
- 5.5.1. Оставлять без надзора электроплиту с включенными нагревательными элементами.

- 5.5.2. Держать вблизи включенной электроплиты легковоспламеняющиеся вещества.
- 5.5.3. Во избежание пожара использовать электроплиту для обогрева помещения.
- 5.5.4. Эксплуатация плиты с включенными конфорками и жарочной камерой без нагрузки (без емкостей).
- 5.6. ВНИМАНИЕ! Во избежание самопроизвольного поворота конфорок запрещается снимать доски, фиксирующие конфорки, до окончательной установки электроплиты на определенное место.
- 5.6. После распаковывания, перед включением в сеть, электроплита должна быть выдержана при комнатной температуре в течение 2 часов.
- 5.7. Внимание! В рабочем состоянии конфорки имеют высокую температуру! Остерегайтесь ожога.
- 5.8. Корпус электроплиты должен быть заземлен. Место заземления обозначено специальным значком.

### 6. Техническое обслуживание

- 6.1.Все работы по обслуживанию выполняются при отключенной от сети электроплите.
- 6.2. Электроплита подключается к электросети, имеющей защитное заземление, от отдельного электрического щитка, либо от отдельного автоматического выключателя (типа АК-50) с током нагрузки 40 А. Клеммная колодка для стационарного подключения плиты к электросети находится за передней панелью (см. рис 7).

Схема подключения электроплиты приведена в приложении 1.

- 6.3. Работы по обслуживанию выполняются только квалифицированными специалистами.
- 6.4. Ежедневно, в конце работы необходимо произвести тщательную очистку электроплиты кухонной линии «Традиция-2008» от остатков пищи, конденсата, жира и др. Используйте для этого стандартные средства очистки. После очистки электроплиты, протрите все поверхности сухими тканями. Об-

ращайте внимание не только на чистоту электроплиты, но и на состояние пола вокруг нее, т.к. наличие жидкости или жира на полу — это путь к травматизму.

Схема доступа к внутренним элементам плиты.

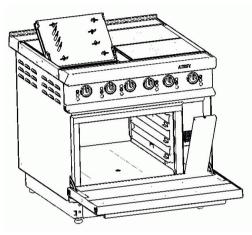


Рис. 7

### 7. Гарантийные обязательства

- 7.1. Предприятие «АТЕСИ» гарантирует нормальную работу электроплиты «Традиция-2008» в течение 12 месяцев со дня продажи при условии соблюдения правил пользования, изложенных в настоящем руководстве.
- 7.2. Гарантии не распространяются в случае выхода из строя электроплиты по вине потребителя, в результате несоблюдения требований, изложенных в руководстве по эксплуатации.
- 7.3. Обмен и возврат изделия надлежащего качества осуществляется в течение 15 дней со дня приобретения только при соблюдении следующих требований:
- наличие руководства по эксплуатации на данное изделие;
- наличие платежного документа;
- наличие заводской упаковки;

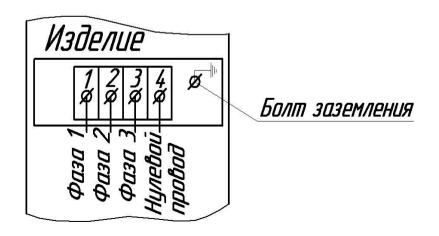
- изделие должно иметь чистый внешний вид без механических повреждений;
- не производился не санкционированный ремонт.
- 7.4. Гарантийный срок хранения 6 месяцев со дня выпуска.
- 7.5. В течение гарантийного срока предприятие «Атеси» производит гарантийный ремонт, а после окончания гарантийного срока заключает договора на квалифицированное послегарантийное обслуживание по телефону:

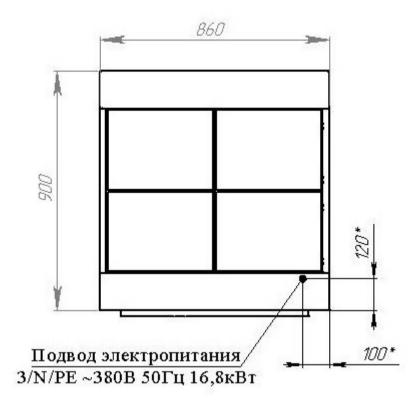
### (495) 995-95-99

По этому телефону Вы можете узнать полный перечень выпускаемой предприятием продукции.

#### Приложение 1 Обязательное Схема подключения электроплиты к электросети.

Подключение электрической плиты кухонной линии «Традиция-2008» производить к 4 — контактной колодке, расположенной справа внизу (см. рис. 1, поз.8), от трехфазной сети с нулевой точкой и с заземлением.





### \* Подвод электропитания

### Сечение проводов:

Фазовый	Не менее 4 мм <sup>2</sup>
Нулевой	Не менее 6 мм <sup>2</sup>
Заземление	Плетенка 4 мм <sup>2</sup>

### 8.Комплект поставки

1	Электроплита	1
2	Декоративная панель	1
3	Защитный поддон	1
4	Подставка	1
5	Регулируемые опоры	4
6	Руководство по эксплуатации	1
7	Упаковка	1

# 9.Сведения о приемке.

Электрическая плита кухо 900)	нной лин	ии «Тр	адиция - 2	2008» (серия
Заводской номер		_		
соответствует техническим 99 признана годной для э	-		5151-018	8-11440392-
Дата выпуска	200	Γ.		
Принято ОТК.				

# **ATESY**®

140000, Россия, Московская область, г. Люберцы, ул. Красная, д. 1 т/ф: (495) 995-95-99

atesy@df.ru www.atesy.ru

Μ.П.